

4年生 課題文(日本語訳は参考)

4年課題文 A 【Row, Row, Row Your Boat】

Row, row, row your boat,
Gently down the stream,
Merrily, merrily, merrily, merrily,
Life is but a dream.

【ボートを漕ごう】

ボートを漕ごう
そっと流れに乗って
陽気に楽しく
人生はただの夢

4年課題文 B 【How Are You, My Friend?】

How are you, my friend?
How are you today?
Will you please come in?
Tra la la la la la

How are you, my friend?
How are you today?
Will you please sit down?
Tra la la la la la

【調子はどうですか, 友よ】

調子はどうですか, 友よ
今日は元気ですか
どうぞ中に入りませんか
トゥラララララ

調子はどうですか, 友よ
今日は元気ですか
どうぞ座りませんか。
トゥラララララ

4年課題文 C 【Open, Shut Them】

Shut them, open,
Shut them, open,
Give a little clap,
Open, shut them,
Open, shut them,
Lay them in your lap,
Roll them, roll them, roll them, roll them,
Roll them just like this,
Wave them, wave them, wave them, wave them,
Give a little clap.

【開いて閉じて】

開いて閉じて
開いて閉じて
手拍子しましょう
開いて閉じて
開いて閉じて
その手をお膝に
ひっくり返して, ひっくり返して, ひっくり返して, ひっくり返して,
こんなふうひっくり返して
手を振って, 手を振って, 手を振って, 手を振って,
手拍子しましょう

◇注意事項◇

- ・課題文 A～C のうちから一つを選んでください。課題を2つ以上応募したい時は別々に送信してください。
- ・題名は口に出さなくてもかまいません。撮影時の背景は無地の壁などにしてください。
- ・服装に関しては審査の対象になりません。また、小道具等は使用しないでください。
- ・課題文を歌っても良いこととしますが、伴奏やBGMなどをつけないようにしてください。

なお、メロディに関してはYoutube等で確認できます。

◇結果通知に関して◇

- ・令和6年2月22日(木)17時までに、全応募者に対して、登録されたメールアドレスに1次ステージの結果をお送りします。

5年生 課題文（日本語訳は参考）

5年課題文 A 【Twinkle Twinkle Little star】

Twinkle, twinkle, little star!
How I wonder what you are!
Up above the world so high,
Like a diamond in the sky.
Twinkle, twinkle, little star!
How I wonder what you are!

【キラキラ光ってお星さま】
キラキラ 光って お星さま
お星さまは どなたなの
あんなに高く 天高く
まるで空の 金剛石ね
キラキラ 光って お星さま
お星さまは どなたなの

5年課題文 B 【Humpty Dumpty】

Humpty Dumpty sat on a wall,
Humpty Dumpty had a great fall;
All the King's horses and all the King's men
Couldn't put Humpty together again.

【ハンプティ・ダンプティ】
ハンプティ・ダンプティ へいの上にすわっていた、
ハンプティ・ダンプティ もろにおこちた、
王さまのウマと王さまのけらいが ちからをあわせても
ハンプティ・ダンプティ 一巻^{いっかん}のおわりさ

5年課題文 C 【London Bridge is Broken Down】

London bridge is broken down,
Broken down, broken down,
London bridge is broken down,
My fair lady.

Build it up with wood and clay,
Wood and clay, wood and clay,
Build it up with wood and clay,
My fair lady.

【ロンドン橋おちた】
ロンドン橋おちた
おちた おちた
ロンドン橋おちた
マイ フェア レディ

土と木でつくりなさい
土と木で 土と木で
土と木でつくりなさい
マイ フェア レディ

◇注意事項◇

- ・課題文 A～C のうちから一つを選んでください。課題を2つ以上応募したい時は別々に送信してください。
- ・題名は口に出さなくてもかまいません。撮影時の背景は無地の壁などにしてください。
- ・服装に関しては審査の対象になりません。また、小道具等は使用しないでください。
- ・課題文を歌っても良いこととしますが、伴奏やBGMなどをつけないようにしてください。
なお、メロディに関しては Youtube 等で確認できます。

◇結果通知に関して◇

- ・令和6年2月22日(木)17時までに、全応募者に対して、登録されたメールアドレスに1次ステージの結果をお送りします。

6年生 課題文(日本語訳は参考)

6年課題文 A 【Butterfly Friends】

We are friends. Please help us, flowers.
Only the red butterfly.
No, thank you, red tulip.
Only the yellow butterfly.
No, thank you, yellow tulip.
Only the white butterfly.
No, thank you, white lily.
Come, come! All butterflies, welcome.
Thank you very much, clover weeds! You saved us!

【お友達のちょうちよたち】

私たちは友達。助けてください、お花さん。
赤いちょうちよだけね。
もういいです、赤いチューリップさん。
黄色いちょうちよだけだよ。
もういいです、黄色いチューリップさん。
白いちょうちよじゃないと。
もういいです、白いユリさん。
おいで、おいで！ ちょうちよさんみんな、歓迎するよ。
ありがとう、クローバーさん！ 私たちを助けてくれて！

6年課題文 B 【Peter, Peter, pumpkin eater】

Peter, Peter, pumpkin eater,
Had a wife and couldn't keep her;
He put her in a pumpkin shell
And there he kept her very well.
Peter, Peter, pumpkin eater,
Had another, and didn't love her;
Peter learned to read and spell,
And then he loved her very well.

【ピーター、ピーターかぼちゃ食い】

ピーター、ピーターかぼちゃ食い
かみさんいるけどせわしきれない
かぼちゃのなかみをくりぬいて
いればばめでたく万事かいけつ
ピーター、ピーターかぼちゃ食い
2どめのかみさんしっくりしない
ピーター読み書きならってからは
こころかよって万事めでたし

6年課題文 C 【If all the seas were one sea】

If all the seas were one sea,
What a great sea that would be!
If all the trees were one tree,
What a great tree that would be!
And if all the axes were one axe,
What a great axe that would be!
And if all the men were one man,
What a great man that would be!
And if the great man took the great axe,
And cut down the great tree,
And let it fall into the great sea,
What a splash-splash that would be!

【もしもすべての海がひとつづきなら】

もしもすべての海がひとつづきなら、
どんなにひろい海だろう！
もしもすべての木があつまったら、
どんなに高い木だろう！
そしてもしもすべてのおのがあわさったら、
どんなにでっかいおのだろう！
もしもすべてのひとがひとりのひとになったら、
どんなにおおきなひとだろう！
そしてもしもおおきなひとがでっかいおので
高い木を切り、
ひろい海にたおしたら、
どんなにすごいはねしぶきをあげるだろう！

◇注意事項◇

- ・課題文 A～C のうちから一つを選んでください。課題を2つ以上応募したい時は別々に送信してください。
- ・題名は口に出さなくてもかまいません。撮影時の背景は無地の壁などにしてください。
- ・服装に関しては審査の対象になりません。また、小道具等は使用しないでください。
- ・課題文を歌っても良いこととしますが、伴奏やBGMなどをつけないようにしてください。

なお、課題文 B・C のメロディに関してはYoutube 等で確認できます。(課題文 A はメロディなし)

◇結果通知に関して◇

- ・令和6年2月22日(木)17までに、全応募者に対して、登録されたメールアドレスに1次ステージの結果をお送りします。